



# JAPAN P&I NEWS

To the Members

## Recent Navigation Warnings of China Waters No.119

We have obtained the recent navigation warnings of the China Waters issued by China MSA. Please see the following the free translations by the law firm in Shanghai, China, Sloma & Co.

///QUOTE///

### 1. Investigation of Submarine Pipeline Route of the West Lake of the East China Sea of 2022

(Sloma Translation)

YHT (2022) No.262

China MSA 10 August 2022

- I. Work duration: 12 August 2022 – 30 November 2022, daytime operation.
- II. Work site: waters in the east of coastal area of Xiangshan, Ningbo in the East China Sea Area, bounded by the following 6 points in order (2000 National Geodetic Coordinate System):
  - A) 29°31'06.0"N / 122°15'18.0"E;
  - B) 29°27'12.0"N / 122°37'30.0"E;
  - C) 28°46'36.0"N / 123°30'12.0"E;
  - D) 28°45'54.0"N / 123°29'30.0"E;
  - E) 29°26'12.0"N / 122°37'06.0"E;
  - F) 29°30'00.0"N / 122°15'00.0"E.
- III. Safe Operation Zone: circular waters in the work site, centered by the research vessel, “Chen Xi 5”, with a radius of 0.5nm.
- IV. Work mode: the research vessel, “Chen Xi 5” will tow equipment including side sonar probe in the length of 100 meters at stern in the work site to carry out investigation operation on submarine pipeline route. The tugboat, “Kan Tan 226” will carry out auxiliary operation including the security works.
- V. Cautions:
  1. The workboat should implement each safety and anti-pollution measure, display regulated lights and shapes in obvious places day and night, strengthen duty and lookout and keep watch on VHF16, coordinate the avoidance timely when crossing traffic-intensive area and fishing area of the channel and take safety measures if necessary.
  2. The workboat should listen to weather forecast and relevant forewarning information timely. In case of bad weather such as strong convection and typhoon, the operations should be suspended and the workboat and personnel should evacuate timely.
  3. Passing vessels should strengthen lookout and contact, avoid passing in a close distance with the stern of “Chen Xi 5”, keep a safe distance with the workboat and pass by slowly from outside of the Safe Operation Zone.

## **2. Bohai-North Sea Area of Laizhou – Marine Cultivation – SD0344**

(MSA Translation)

LHJ0372

China MSA 12 August 2022

Bohai, north sea area of laizhou, north of the route from changshan chanel to weifang port and guangli port. Marine cultivation in area bounded by following points:

- A) 37°44.7N / 119°50.1E;
- B) 37°54.1N / 119°47.2E;
- C) 37°54.5N / 119°43.0E;
- D) 37°45.3N / 119°37.1E;
- E) 37°38.5N / 119°37.2E;
- F) 37°38.5N / 119°42.2E;
- G) 37°40.3N / 119°46.0E.

Ships must strengthen looking and avoid with caution.

## **3. Drilling Operation on Well “PY4-2E-1d” of Drilling Platform “SINOCEAN AUSPICIOUS”**

(Sloma Translation)

YHT (2022) No.106

China MSA 19 August 2022

- I. Work duration: 22 August 2022 – 22 October 2022
- II. Work site: waters centered by Well “PY4-2E-1d” (20°50.30'N / 114°39.67'E), with a radius of 1nm.
- III. Workboat: Drilling Platform “SINOCEAN AUSPICIOUS”, “Hai Yang Shi You 673”, “De Ze”.
- IV. Cautions:
  - 1. The workboats should display regulated lights and shapes in obvious places and keep AIS normally open.
  - 2. The workboats should strengthen lookout on VHF CH16/CH74 and contact the passing vessels timely.
  - 3. Passing vessels should strengthen lookout and pay attention to the avoidance.
- V. The Notice (YHT [2022] No. 94) is hereby abolished.

## **4. Announcement on Drilling Operation by “Hai Yang Shi You 708” in Southeast Sea Area of Hainan**

(Sloma Translation)

QSYHT (2022) No.46

China MSA 16 August 2022

- I. Work duration: 18 August 2022 – 21 October 2022.
- II. Work boat: “Hai Yang Shi You 708”.
- III. Safe operation zone:  
Waters bounded by the following 4 points in order:
  - A) 17°37'49"N / 111°03'30"E;
  - B) 17°37'07"N / 111°04'03"E;
  - C) 17°36'31"N / 111°02'13"E;
  - D) 17°36'39"N / 111°02'06"E.
- IV. Work mode: drilling operation of marine gas hydrate.
- V. Cautions:

1. The workboat should display lights and shapes as regulated, strengthen duty and lookout, pay attention to the movements of passing vessels, take the initiative to contact the passing vessels, take early safety measures and keep watch on VHF16/08.
2. Passing vessels should strengthen lookout, pay attention to the avoidance, avoid passing the safe operation zone for the safety matters.
3. It won't be further notified if the operation is completed in advance.

#### **DISCLAIMER**

Please be advised that all the above navigation warnings were the important pieces selected from the official website of MSA China or that of other local MSAs. Sloma shall not be liable for the veracity of the above navigation warnings or the accuracy of their English and Japanese translations. Neither shall Sloma be liable for any person's/party's possible losses/damage which may result from relying upon the above navigation warnings.

Junmao Jiang  
Sloma & Co.  
26 August 2022  
///UNQUOTE///

Yours faithfully,

**The Japan Ship Owners' Mutual Protection & Indemnity Association**